

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03043]

17 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le 28 novembre 2010, les Ministres des finances de la zone euro ont annoncé un certain nombre de mesures visant à préserver la stabilité financière dans la zone euro, parmi lesquelles figure l'inclusion obligatoire de clauses d'action collective standardisées ("CAC's") dans tous les nouveaux titres public de la zone euro d'une durée supérieure à un an qui seront émis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Cet engagement a par la suite été confirmé par les chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres de la zone euro lors de leur réunion du 11 mars 2011 et par le Conseil européen lors du sommet qui s'est tenu les 24 et 25 mars 2011.

Ce même principe est à présent formalisé par l'article 12, paragraphe 3 du Traité instituant le Mécanisme européen de Stabilité (MES).

Le sous-comité des marchés des dettes souveraines européennes établi au sein du Comité économique et financier a été chargé d'élaborer un standard commun au niveau de la zone euro de CAC's dont les éléments essentiels sont conformes à celles couramment appliquées au Royaume-Uni et aux Etats-Unis.

L'objectif des CAC's est de faciliter un accord entre l'Etat et ses créanciers dans le cadre d'une restructuration éventuelle de dette en permettant à une majorité qualifiée de détenteurs de titres d'Etat d'imposer une modification des termes d'émission des titres d'Etat de manière juridiquement contraignante à l'ensemble des détenteurs de ces titres.

L'implémentation des CAC's dans les conditions d'émission n'implique pas qu'un risque plus élevé de défaut ou de restructuration de dette est lié au titre public.

Commentaire des articles

Article 1<sup>er</sup>

Le présent article tend à rendre les CAC's applicables aux bons d'Etat émis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013. Les principales dispositions de ces clauses, qui sont jointes en annexe à l'arrêté qui Vous est soumis, sont les suivantes.

Les CAC's stipulent divers types de majorités requises afin d'apporter des modifications aux conditions d'émission des bons d'Etat. Ces majorités varient selon que :

- les modifications portent sur des matières réservées ou non réservées;
- les modifications concernent une seule ligne ou plusieurs lignes de bons d'Etat;
- les modifications soient prises par le biais d'une assemblée ou d'une résolution écrite des détenteurs de bons d'Etat.

Une modification portant sur une matière réservée implique une modification des dispositions les plus importantes d'un bon d'Etat. Est ainsi considérée comme une matière réservée toute proposition de diminution du montant dû par l'Etat au titre des bons d'Etat.

Dans tous les cas, une proposition de modification nécessitera le consentement de l'Etat lui-même ainsi que d'une majorité de détenteurs des bons d'Etat calculée conformément aux CAC's.

Les quorums et les majorités exigés pour l'approbation des propositions de modifications sont expliqués ci-après.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03043]

17 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Op 28 november 2010 hebben de Ministers van Financiën van de eurozone een aantal maatregelen bekendgemaakt die de financiële stabiliteit in de eurozone tot doel hadden, waaronder de verplichte opname van gestandaardiseerde collectieve actie-clausules (« CAC's ») in alle nieuwe overheidseffecten van de eurozone met een looptijd van meer dan 1 jaar die zullen worden uitgegeven vanaf 1 januari 2013.

Dit voornemen werd nadien bevestigd door de staatshoofden en de regeringsleiders van de lidstaten van de eurozone tijdens hun bijeenkomst op 11 maart 2011 en door de Europese raad tijdens de top die werd gehouden op 24 en 25 maart 2011.

Hetzelfde principe is thans geformaliseerd in artikel 12, paragraaf 3 van het Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM).

Het Subcomité van de Europese staatsschuldmarkten opgericht in de schoot van het economisch en financieel comité werd gelast een op het niveau van de eurozone gemeenschappelijke norm van CAC's te ontwikkelen waarvan de essentiële elementen conform zijn aan deze die gangbaar worden toegepast in het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten.

Het doel van de CAC's is het vergemakkelijken van een akkoord tussen de Staat en zijn schuldeisers in het kader van een eventuele schuldherschikking door aan een gekwalificeerde meerderheid van houders van de overheidseffecten de mogelijkheid te geven om, op een juridisch bindende wijze, een wijziging van de uitgiftevoorwaarden op te leggen aan het geheel van de houders van dergelijke effecten.

De opname van CAC's in de uitgiftevoorwaarden houdt niet in dat aan een overheidseffect een hoger risico op wanprestatie of een hoger risico op schuldherschikking verbonden is.

Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel strekt ertoe de CAC's toepasselijk te maken op de Staatsbons die vanaf 1 januari 2013 worden uitgegeven. De belangrijkste bepalingen van deze clausules, die in bijlage bij het besluit dat U wordt voorgelegd zijn gevoegd, worden hierna toegelicht.

De CAC's bepalen verschillende types van meerderheden vereist voor het aanbrenge van wijzigingen in de uitgiftevoorwaarden van de Staatsbons. Deze meerderheden verschillen naargelang :

- de wijzigingen betrekking hebben op een voorbehouden of niet voorbehouden kwestie;
- de wijzigingen betrekking hebben op één lijn of verscheidene lijnen van Staatsbons;
- de wijzigingen aangenomen zullen worden door middel van een vergadering of een geschreven resolutie van de houders van de Staatsbons.

Een wijziging van een voorbehouden kwestie houdt een wijziging in van de essentiële bepalingen van een Staatsbon. Zo wordt elk voorstel tot wijziging dat betrekking heeft op een vermindering van het bedrag dat de Staat op grond van de Staatsbons verschuldigd is, als een voorbehouden kwestie beschouwd.

In elk geval zal een voorstel tot wijziging steeds het akkoord van de Staat zelf alsook van een meerderheid van de houders van Staatsbons berekend overeenkomstig de CAC's, vereisen.

Hierna worden de quorums en de meerderheden die vereist zijn voor het aannemen van wijzigingsvoorstellen toegelicht.

1. Le quorum diffère selon que la modification est proposé lors de l'assemblée initiale ou lors d'une assemblée ajournée.

#### 1.1. L'assemblée initiale

##### 1.1.1. Matière réservée

Détenteurs d'au moins 2/3 de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation.

##### 1.1.2. Matière non-réservée

Détenteurs d'au moins 50 % de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation.

#### 1.2. Assemblée ajournée

##### 1.2.1. Matière réservée

Détenteurs d'au moins 2/3 de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation.

##### 1.2.2. Matière non-réservée

Détenteurs d'au moins 25 % de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation.

2. La majorité exigée diffère selon que la modification proposée concerne une seule ligne ou plusieurs lignes.

#### 2.1. Une ligne

##### 2.1.1. Matière réservée

Le vote favorable des détenteurs d'au moins 75 % de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation et dont les détenteurs sont présents ou représentés à une assemblée dûment convoquée des détenteurs des bons d'Etat concernés par la proposition de modification (ou pour une résolution écrite, le vote favorable d'au moins 2/3 de ces détenteurs).

##### 2.1.2. Matière non-réservée

Le vote favorable des détenteurs d'au moins 50 % de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation et dont les détenteurs sont présents ou représentés à une assemblée dûment convoquée des détenteurs des bons d'Etat concernés par la proposition de modification (ou pour une résolution écrite, le vote favorable d'au moins 50 % de ces détenteurs).

#### 2.2. Plusieurs lignes

##### 2.2.1. Matière réservée

Dans ce cas, une proposition de modification doit être approuvée avec les deux majorités mentionnées ci-dessous.

— Le vote favorable des détenteurs d'au moins 75 % de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation et dont les détenteurs sont présents ou représentés aux différentes assemblées dûment convoquées desdits détenteurs des bons d'Etat de toutes les lignes (prises ensemble) qui seraient concernées par la proposition de modification (ou pour une résolution écrite, le vote favorable d'au moins 2/3 de ces détenteurs) et

— Le vote favorable des détenteurs d'au moins 2/3 de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation et dont les détenteurs sont présents ou représentés aux différentes assemblées dûment convoquées des détenteurs des bons d'Etat de chaque ligne (prise séparément) qui serait concernée par la proposition de modification (ou pour une résolution écrite, le vote favorable d'au moins 50 % de ces détenteurs).

##### 2.2.2. Matière non-réservée

Le vote favorable des détenteurs d'au moins 50 % de la somme des montants en principal des bons d'Etat en circulation et dont les détenteurs sont présents ou représentés à une assemblée dûment convoquée des détenteurs des bons d'Etat de chaque ligne (prise séparément) qui serait concernée par la proposition de modification (ou pour une résolution écrite, le vote favorable d'au moins 50 % de ces détenteurs).

En vue de déterminer si les critères de quorum ou de majorité requis sont remplis pour adopter ou rejeter une proposition de modification, les bons d'Etat qui sont détenus par l'Etat belge, par un département, un public service fédéral ou une agence de l'Etat ou par une entité contrôlée ou agissant pour le compte de l'Etat et qui ne dispose pas d'une autonomie de décision en vertu du droit applicable, sont réputés ne pas être en circulation à ces fins et ne sont donc pas pris en considération.

1. Het quorum verschilt naargelang de wijziging wordt voorgesteld tijdens een initiële vergadering dan wel tijdens een verdaagde vergadering.

#### 1.1. Initiële vergadering

##### 1.1.1. Voorbehouden kwestie :

Houders die ten minste 2/3 van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons bezitten.

##### 1.1.2. Niet-voorbehouden kwestie :

Houders die ten minste 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons bezitten.

#### 1.2. Verdaagde vergadering

##### 1.2.1. Voorbehouden kwestie :

Houders die ten minste 2/3 van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons bezitten.

##### 1.2.2. Niet-voorbehouden kwestie :

Houders die ten minste 25 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons bezitten.

2. De vereiste meerderheid verschilt naargelang de wijziging betrekking heeft op één lijn dan wel op verscheidene lijnen :

#### 2.1. Eén lijn

##### 2.1.1. Voorbehouden kwestie :

Instemming van de houders van ten minste 75 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op een behoorlijk opgeroepen vergadering van de houders van Staatsbons betrokken bij de voorgestelde wijziging (of voor een schriftelijke resolutie instemming van minstens 2/3 van deze houders).

##### 2.1.2. Niet-voorbehouden kwestie :

Instemming van de houders van ten minste 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op een behoorlijk opgeroepen vergadering van de houders van Staatsbons betrokken bij de voorgestelde wijziging (of voor een schriftelijke resolutie instemming van minstens 50 % van deze houders).

#### 2.2. Verscheidene lijnen

##### 2.2.1. Voorbehouden kwestie

In dit geval dient een wijzigingsvoorstel met beide hieronder vermelde meerderheden te worden aangenomen.

— Instemming van de houders van ten minste 75 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op afzonderlijke, behoorlijk opgeroepen vergaderingen van de houders van Staatsbons van alle lijnen (samen genomen) die zouden zijn betrokken bij de voorgestelde wijziging (of voor een schriftelijke resolutie instemming van ten minste 2/3 van deze houders) én

— Instemming van de houders van ten minste 2/3 van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op afzonderlijke, behoorlijk opgeroepen vergaderingen van de houders van Staatsbons van elke lijn van Staatsbons (afzonderlijk genomen) die zou zijn betrokken bij de voorgestelde wijziging (of voor een schriftelijke resolutie instemming van ten minste 50 % van deze houders).

##### 2.2.2. Niet-voorbehouden kwestie

Instemming van de houders van ten minste 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op een behoorlijk opgeroepen vergadering van de houders van Staatsbons van elke lijn (afzonderlijk genomen) die zou betrokken zijn bij de voorgestelde wijziging (of voor een schriftelijke resolutie instemming van minstens 50 % van deze houders).

Met het oog op het nagaan of de vereisten inzake quorum of meerderheden zijn vervuld voor het aannemen of verwerpen van een wijzigingsvoorstel worden de Staatsbons gehouden door de Belgische Staat, een departement, een Federale overheidsdienst of agentschap van de Staat of door een entiteit gecontroleerd of optredend voor rekening van de Staat en die geen beslissingsbevoegdheid heeft in het licht van het toepasselijke recht, geacht niet uitstaand te zijn en worden dus niet in aanmerking genomen.

## Article 2

Vu que les CAC's seront applicables à tous les nouveaux titres public de la zone euro qui seront émis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 pour une durée de plus d'un an, le présent arrêté doit produire ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 2013.

## Article 3

Le présent article n'appelle pas de commentaire.  
J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté  
le très respectueux  
et fidèle serviteur  
Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

**17 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, chapitre 1er, modifié par les lois des 4 avril 1995, 15 juillet 1998, 15 décembre 2004, 14 décembre 2005 et 2 juin 2010 et l'arrêté royal du 3 mars 2011;

Vu la loi de finances du 17 décembre 2012 pour l'année budgétaire 2013, l'article 28, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1991, 10 février 1993, 26 novembre 1998, 5 mars 2006, 26 avril 2007 et 31 mai 2009;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit :

« Art.6/1. Les bons d'Etat émis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 sont soumis à des clauses d'action collective conformément aux texte annexé au présent arrêté ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

**Annexe à l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat**

Dispositions relatives à l'assemblée générale des Détenteurs de Bons d'Etat

1. Définitions générales

(a) Le terme " Bon d'Etat " désigne un même type de Bons d'Etat émis qui présentent une même durée, une même date d'émission et une même date d'échéance tel que définies dans l'arrêté ministériel d'émission.

(b) Le terme " Titre de créance " désigne les Bons d'Etat et tout autre titre, obligation, note ou titre de créance émis par l'Etat belge en une ou plusieurs Lignes et d'une échéance initiale supérieure à un an. Ce terme recouvre également tous titres issus d'un démembrement indépendant de leur date d'échéance initiale.

## Artikel 2

Daar de CAC's toepasselijk zullen worden op alle nieuwe overheids-effecten van de eurozone met een looptijd van meer dan 1 jaar die zullen worden uitgegeven vanaf 1 januari 2013, dient dit besluit uitwerking te hebben op 1 januari 2013.

## Artikel 3

Dit artikel behoeft geen uitleg.  
Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

**17 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, hoofdstuk I, gewijzigd bij de wetten van 4 april 1995, 15 juli 1998, 15 december 2004, 14 december 2005 en 2 juni 2010 en het koninklijk besluit van 3 maart 2011;

Gelet op de financiewet van 17 december 2012 voor het begrotingsjaar 2013, artikel 28, § 1, 1<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 26 november 1998, 5 maart 2006, 26 april 2007 en 31 mei 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons, wordt een artikel 6/1 ingevoegd, luidende :

« Art.6/1. De Staatsbons uitgegeven vanaf 1 januari 2013 zijn onderworpen aan de collectieve actieclausules waarvan de tekst in bijlage bij dit besluit is gevoegd ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2013.

**Art. 3.** De minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

**Bijlage bij het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons**

Bepalingen aangaande de vergadering van houders van Staatsbons

1. Algemene Definities

(a) " Staatsbon " : één type van uitgegeven Staatsbon, gekenmerkt door dezelfde looptijd, dezelfde datum van uitgifte en dezelfde eindvervaldag, zoals vastgesteld in het ministerieel besluit betreffende hun uitgifte.

(b) " Schuldeffecten " betekent de Staatsbons en elke andere bon, obligatie, note of ander schuldeffect welke werd uitgegeven door de Belgische Staat in één of meerdere Lijnen met een oorspronkelijke looptijd van ten minste één jaar en omvat tevens elke dergelijke obligatie, ongeacht de oorspronkelijke vervaldatum ervan, welke voordien deel uitmaakte van een schuldeffect.

(c) Le terme " Ligne " désigne une tranche d'émission qui associée à toute(s) autre(s) tranche(s) d'émission et qui les unes par rapport aux autres et ensemble par rapport à la tranche d'origine, sont (i) identiques en tous points sauf pour ce qui est de leur date d'émission ou de leur première date de paiement, et (ii) qui ont vocation à être assimilées et à former une ligne unique. Le terme " Ligne " comprend également les Bons d'Etat et toute émission ultérieure de Bons d'Etat.

(d) Le terme " en circulation " appliqué aux Bons d'Etat, désigne un Bon d'Etat qui est en circulation au sens de l'article 2.6 et, appliqué aux Titres de créance de toute autre Ligne, désigne un Titre de créance qui est en circulation au sens de l'article 2.7.

(e) Le terme " Modification " appliqué aux Bons d'Etat désigne toute Modification, tout amendement, tout ajout ou dérogation apporté aux dispositions applicables aux Bons d'Etat telles que déterminées dans l'arrêté ministériel d'émission et a la même signification en relation avec les Titres de créance de toute autre Ligne; toute référence aux Bons d'Etat doit être lue comme une référence aux dispositions applicables aux autres Titres de créance.

(f) Le terme " Modification portant sur plusieurs Lignes " désigne une modification portant sur (i) les Bons d'Etat et (ii) les Titres de créance appartenant à une ou plusieurs autres Lignes.

(g) Le terme " Matière réservée " appliqué aux Bons d'Etat, désigne toute Modification des dispositions applicables aux Bons d'Etat qui consisterait à :

(i) modifier la date d'échéance de tout montant dû au titre des Bons d'Etat;

(ii) diminuer tout montant dû au titre des Bons d'Etat, y compris tout montant dont la date d'exigibilité est dépassée;

(iii) modifier la méthode de calcul de tout montant dû au titre des Bons d'Etat;

(iv) modifier la devise ou le lieu de paiement de tout montant dû au titre des Bons d'Etat;

(v) imposer une condition ou modifier de toute autre manière, l'obligation qu'a l'Etat belge d'effectuer les paiements dus au titre des Bons d'Etat;

(vi) modifier le rang de subordination des Bons d'Etat;

(vii) modifier le montant en principal des Bons d'Etat en circulation ou, en cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, modifier le montant en principal des titres de créance de toute autre Ligne requis pour approuver la Modification proposée relative aux Bons d'Etat, modifier le montant en principal des Bons d'Etat en circulation requis pour que le quorum soit atteint, ou modifier les règles permettant de déterminer si un Bon d'Etat est en circulation aux fins susmentionnées; ou

(viii) modifier la définition d'une " Matière réservée ".

Ce terme possède la même signification lorsqu'il est appliqué aux titres de créances de toute autre Ligne à l'exception que toute référence aux Bons d'Etat doit être lue comme référence à ces autres Titres de créance.

(h) Le terme " Détenteur " appliqué à un Bon d'Etat, désigne la personne que l'Etat belge est autorisé à considérer comme le détenteur légal du Bon d'Etat et, appliqué à tout autre titre de créance, la personne que l'Etat belge est autorisé à considérer comme le détenteur légal du Titre de créance en vertu du droit applicable à ce titre.

(i) Le terme " Date d'enregistrement ", appliqué à toute Modification proposée, désigne la date fixée par l'Etat belge pour déterminer qui sont les détenteurs des Bons d'Etat et, en cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, qui sont les détenteurs des Titres de créance de chaque autre Ligne qui sont autorisés à se prononcer sur la Modification proposée en votant ou en signant une résolution écrite.

(j) Le terme " Situation de Défaut ", appliqué à un Bon d'Etat désigne la situation dans laquelle l'Etat belge ne paie pas un montant en capital dû au titre d'un Bon d'Etat endéans les 30 jours à partir de la date de paiement ou un montant en intérêts dû au titre d'un Bon d'Etat endéans les 30 jours à partir de la date de paiement.

(k) Le terme " Jour ouvré ", appliqué à un Bon d'Etat désigne chaque jour ( autre qu'un samedi ou un dimanche ) où le système de paiement " TARGET2 " est opérationnel.

(c) " Lijn " betekent een reeks van schuldeffecten, samen met elke andere tranche of tranches van schuldeffecten die, in verhouding tot elkaar en tot de aanvankelijke tranche van de schuldeffecten (i) op alle vlakken identiek zijn met uitzondering van hun uitgiftedatum of eerste betaaldatum, en (ii) duidelijk geconsolideerd zijn en één enkele Lijn vormen, en omvat ook de Staatsbons en elke andere latere uitgifte van Staatsbons.

(d) " Uitstaand " met betrekking tot een Staatsbon betekent een Staatsbon die uitstaand is voor de toepassing van Artikel 2.6, en met betrekking tot de schuldeffecten van elke andere Lijn betekent het een schuldbewijs dat uitstaand is voor de toepassing van Artikel 2.7.

(e) " Wijziging " met betrekking tot de Staatsbons betekent elke wijziging, herziening, aanvulling of afwijking van de toepasselijke voorwaarden van de Staatsbons zoals vastgelegd in het ministerieel uitgiftebesluit en heeft dezelfde betekenis in relatie tot de schuldeffecten van elke andere Lijn met dien verstande dat elk van de voormelde verwijzingen naar Staatsbons moet worden gelezen als verwijzingen naar de toepasselijke voorwaarden van andere schuldeffecten.

(f) " Wijziging over Lijnen " betekent een wijziging met betrekking tot (i) de Staatsbons en (ii) de schuldeffecten van één of meer andere Lijnen.

(g) " Voorbehouden kwestie " met betrekking tot de Staatsbons betekent elke wijziging van de voorwaarden van de Staatsbons die :

(i) de datum wijzigt waarop een bedrag op de Staatsbons moet worden betaald;

(ii) een bedrag vermindert, inbegrepen een achterstallig bedrag, dat op de Staatsbons moet worden betaald;

(iii) de methode wijzigt die gehanteerd wordt voor de berekening van een bedrag dat op de Staatsbons moet worden betaald;

(iv) de valuta of de plaats van betaling verandert voor een bedrag dat op de Staatsbons moet worden betaald;

(v) een voorwaarde verbindt aan de verplichting van de Belgische Staat om bedragen op de Staatsbons te betalen of die verplichting anderszins wijzigt;

(vi) de senioriteit of rangschikking van de Staatsbons verandert;

(vii) de hoofdsom van de uitstaande Staatsbons verandert of, bij een Wijziging over Lijnen, de hoofdsom van de schuldeffecten van andere Lijnen die nodig zijn om een voorgestelde wijziging met betrekking tot de Staatsbons goed te keuren verandert, de hoofdsom van uitstaande Staatsbons die nodig zijn voor een vereist quorum verandert, of de regels om te bepalen of een Staatsbon uitstaand is voor de toepassing hiervan verandert; of

(viii) de definitie van Voorbehouden Kwesties wijzigt,

en dezelfde betekenis heeft met betrekking tot de schuldeffecten van elke andere Lijn met die uitzondering dat elk van de voormelde verwijzingen naar de Staatsbons moet worden gelezen als verwijzingen naar andere schuldeffecten.

(h) " Houder " met betrekking tot een Staatsbon betekent de persoon die de Belgische Staat mag behandelen als wettelijke houder van de Staatsbon, en met betrekking tot een ander schuldeffect betekent de persoon die de Belgische Staat mag behandelen als wettelijke houder van het schuldeffect onder de wetgeving die op dat schuldeffect van toepassing is.

(i) " Registratiedatum " met betrekking tot elke voorgestelde wijziging betekent de datum die door de Belgische Staat wordt bepaald om te bepalen wie de houders van Staatsbons zijn en, bij een Wijziging over Lijnen, de houders van schuldeffecten van een andere Lijn die bevoegd zijn om te stemmen met betrekking tot een schriftelijke Resolutie of om deze te ondertekenen.

(j) " Geval van Wanprestatie " met betrekking tot de Staatsbons betekent dat de Belgische Staat een bedrag aan kapitaal met betrekking tot de Staatsbons niet kan betalen binnen de 30 dagen na de datum voor betaling daarvan of een bedrag aan interest met betrekking tot de Staatsbons niet kan betalen binnen de 30 dagen na de datum voor betaling daarvan.

(k) " Werkdag " met betrekking tot de Staatsbons betekent elke dag (anders dan een zaterdag of een zondag) waarop het betalingssysteem " TARGET2 " open is.

## 2. Modification des Bons d'Etat

2.1. Modification portant sur une Matière réservée. Les dispositions applicables aux Bons d'Etat telles que déterminées dans l'arrêté ministériel d'émission et qui concernent une Matière réservée peuvent être modifiées avec le consentement de l'Etat belge et :

(a) le vote favorable des Détenteurs d'au moins 75 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation et dont les Détenteurs sont présents ou représentés à une assemblée convoquée dans les formes prescrites; ou

(b) une résolution écrite signée par ou au nom des Détenteurs d'au moins 66 2/3 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date.

2.2. Modification portant sur plusieurs Lignes. Dans le cas de Modifications portant sur plusieurs Lignes les dispositions applicables aux Bons d'Etat telles que déterminées dans l'arrêté ministériel d'émission et les Titres de créance de toute autre Ligne sont modifiables, lorsqu'elles concernent des matières réservées, avec le consentement de l'Etat belge et :

(a) (i) le vote favorable d'au moins 75 % de la somme des montants en principal des Détenteurs présents ou représentés aux différentes assemblées, dûment convoquées, des Titres de créance en circulation de toutes les Lignes (considérées dans leur totalité) affectées par la Modification proposée; ou

(a) (ii) une résolution écrite signée par ou au nom des Détenteurs d'au moins 66 2/3 % de la somme des montants en principal des Titres de créance en circulation de toutes les Lignes (considérées dans leur totalité) affectées par la Modification proposée;

et

(b) (i) le vote favorable de plus de 66 2/3 % de la somme des montants en principal des Détenteurs de Bons d'Etat présents ou représentés aux différentes assemblées, dûment convoquées, des Détenteurs des Bons d'Etat en circulation de chaque Ligne (considérée individuellement) affectée par la Modification proposée; ou

(b) (ii) une résolution écrite signée par ou au nom des détenteurs de plus de 50 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date de chaque Ligne (considérée individuellement) affectée par la Modification proposée.

La Modification proposée des Bons d'Etat et de chaque autre Ligne de Titres de créance donne lieu à la convocation et à la tenue d'une assemblée spécifique ou à la signature d'une résolution écrite spécifique.

2.3. Proposition de Modification portant sur plusieurs Lignes. Ce type de proposition de Modification peut inclure une ou plusieurs propositions alternatives de Modification des dispositions applicables à chaque Ligne de titres de créance sous réserve que l'ensemble de ces propositions alternatives soient adressées aux Détenteurs de Titres de créance de toutes les Lignes concernées et soumises à leur approbation.

2.4. Modification partielle portant sur plusieurs Lignes. Si une proposition de Modification portant sur plusieurs Lignes et concernant une Matière réservée n'est pas approuvée dans les conditions prévues à l'article 2.2, mais qu'elle l'aurait été si elle avait porté uniquement sur les Bons d'Etat et sur une ou plusieurs autres Lignes de Titres de créance concernées par la Modification (mais non sur la totalité), cette Modification sera réputée avoir été approuvée, nonobstant l'article 2.2, pour ces Bons d'Etat et Titres de créance de toute autre Ligne dont la Modification serait approuvée conformément à l'Article 2.2., si la Modification proposée avait porté uniquement sur les Bons d'Etat et les Titres de créance de cette Ligne, pour autant que :

(a) avant la Date d'enregistrement retenue pour l'examen de la proposition de Modification portant sur plusieurs Lignes, l'Etat belge ait notifié publiquement aux Détenteurs des Bons d'Etat et des autres Titres de créance concernés, les conditions dans lesquelles la proposition de Modification sera réputée approuvée si son approbation se déroule de la manière reprise ci-dessus pour les Bons d'Etat et certaines, mais pas la totalité, des autres Lignes de Titres de créance concernées; et que

(b) lesdites conditions soient satisfaites en ce qui concerne la Modification proposée portant sur plusieurs Lignes.

## 2. Wijziging van Staatsbons

2.1. Wijziging van een Voorbehouden Kwestie. De toepasselijke voorwaarden van de Staatsbons zoals vastgelegd in het ministerieel uitgiftebesluit kunnen worden gewijzigd met betrekking tot een Voorbehouden Kwestie met de toestemming van de Belgische Staat en :

(a) de instemming van de houders van ten minste 75 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op een behoorlijk opgeroepen vergadering van houders van Staatsbons; of

(b) een schriftelijke Resolutie ondertekend door of namens houders van ten minste 66 2/3 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die op dat moment uitstaand zijn.

2.2. Wijziging over Lijnen. Bij wijziging over Lijnen kunnen de toepasselijke voorwaarden van Staatsbons zoals vastgelegd in het ministerieel uitgiftebesluit en schuldeffecten van elke andere Lijn worden gewijzigd met betrekking tot een Voorbehouden Kwestie met de toestemming van de Belgische Staat en :

(a) (i) de instemming van de houders van ten minste 75 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande schuldeffecten, aanwezig of vertegenwoordigd op afzonderlijke, behoorlijk opgeroepen vergaderingen van de houders van schuldeffecten van al de Lijnen samen genomen die zouden zijn betrokken bij de voorgestelde wijziging; of

(a) (ii) een schriftelijke Resolutie ondertekend door of namens houders van ten minste 66 2/3 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande schuldeffecten van al de Lijnen samen genomen die zouden zijn betrokken bij de voorgestelde wijziging;

en

(b) (i) de instemming van de houders van ten minste 66 2/3 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons, aanwezig of vertegenwoordigd op afzonderlijke, behoorlijk opgeroepen vergaderingen van de houders van Staatsbons van elke Lijn van Staatsbons afzonderlijk genomen die zou zijn betrokken bij de voorgestelde wijziging; of

(b) (ii) een schriftelijke Resolutie ondertekend door of namens de houders van ten minste 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons van elke Lijn afzonderlijk genomen die op dat moment uitstaand zijn, die zouden betrokken zijn bij de voorgestelde wijziging.

Er zal een afzonderlijke vergadering worden belegd en gehouden, of een afzonderlijk, schriftelijke Resolutie zal worden ondertekend, met betrekking tot de voorgestelde wijziging van de Staatsbons en de voorgestelde wijziging van elke andere betrokken Lijn van schuldeffecten.

2.3. Voorgestelde Wijziging over Lijnen. Een voorgestelde Wijziging over Lijnen kan één of meer voorgestelde alternatieve wijzigingen bevatten van de toepasselijke voorwaarden van elke betrokken Lijn van schuldeffecten, op voorwaarde dat alle voorgestelde alternatieve wijzigingen gericht zijn aan en aanvaard kunnen worden door een houder van een schuldbewijs van een betrokken Lijn.

2.4. Gedeeltelijke Wijziging over Lijnen. Wanneer een voorgestelde Wijziging over Lijnen niet wordt goedgekeurd met betrekking tot een voorbehouden kwestie overeenkomstig Artikel 2.2, maar goedgekeurd zou zijn indien de voorgestelde wijziging enkel betrekking had op de Staatsbons en op één of meer, maar niet alle andere Lijnen van schuldeffecten die zijn betrokken bij de voorgestelde wijziging, wordt deze Wijziging over Lijnen als goedgekeurd beschouwd, ongeacht Artikel 2.2, met betrekking tot de Staatsbons en schuldeffecten van elke andere Lijn waarvan de wijziging zou zijn goedgekeurd overeenkomstig Artikel 2.2 indien de voorgestelde wijziging enkel betrekking had op de Staatsbons en de schuldeffecten van deze Lijn, op voorwaarde dat :

(a) voorafgaand aan de registratiedatum voor de voorgestelde Wijziging over Lijnen, de Belgische Staat de houders van de Staatsbons en de houders van andere betrokken schuldeffecten publiekelijk heeft ingelicht over de voorwaarden waaronder de voorgestelde Wijziging over Lijnen als zijnde goedgekeurd wordt beschouwd indien deze is goedgekeurd op de hierboven beschreven wijze met betrekking tot de Staatsbons en bepaalde, maar niet alle, andere betrokken Lijnen van schuldeffecten; en

(b) deze voorwaarden werden vervuld met betrekking tot de voorgestelde Wijziging over Lijnen.

2.5. Modification portant sur une Matière non-réservee. Les dispositions applicables aux Bons d'Etat tel que déterminées dans l'arrêté ministériel d'émission et qui concernent une matière non réservée peuvent être modifiées avec le consentement de l'Etat belge et :

(a) le vote favorable des Détenteurs de plus de 50 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation et qui sont présents ou représentés à une assemblée convoquée dans les formes prescrites; ou

(b) une résolution écrite signée par ou au nom des détenteurs de plus de 50 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation.

2.6 Bons d'Etat en circulation. Afin de déterminer si les détenteurs de la somme requise des montants en principal des Bons d'Etat en circulation ont voté en faveur de la Modification proposée ou si le quorum est atteint lors d'une assemblée des Détenteurs convoquée pour voter sur une proposition de Modification, un Bon d'Etat est réputé ne pas être en circulation, et ne permet pas de voter pour ou contre une proposition de Modification ni n'est comptabilisé dans le quorum, si à la Date d'enregistrement retenue pour l'examen de la Modification proposée :

(a) le Bon d'Etat a été annulé, remis pour annulation ou conservé à des fins de réémission sans que cette dernière ne soit encore intervenue;

(b) le Bon d'Etat est détenu par l'Etat belge, par un service, un service public fédéral ou opérateur de l'Etat belge, ou par une société, un fonds fiduciaire ou une autre entité contrôlé par l'Etat belge ou contrôlée par un de ses services, services publics fédéraux ou un opérateur et, dans le cas d'un Bon d'Etat détenue par une société, un fonds fiduciaire ou une autre entité, ce détenteur ne dispose pas de l'autonomie de décision, ce qui est le cas lorsque :

(i) le détenteur d'un Bon d'Etat est l'entité juridiquement habilitée à exercer le droit de vote attaché au Bon d'Etat en faveur ou contre une proposition de Modification ou, si ce n'est pas le cas, l'entité dont le consentement ou les instructions sont contractuellement requises, directement ou indirectement, afin que le Détenteur puisse exercer valablement le droit de vote attaché au Bon d'Etat en faveur ou contre une proposition de Modification;

(ii) une société, un fonds fiduciaire ou une autre entité est contrôlé par l'Etat belge ou par un de ses services, services publics fédéraux ou opérateurs si ces derniers ont le pouvoir, directement ou indirectement, en vertu d'un droit de propriété ou de tout autre droit sur les titres assortis d'un droit de vote, en vertu d'un contrat ou de toute autre cause, de donner instruction aux dirigeants ou d'élire ou de désigner la majorité des membres du conseil d'administration ou des autres personnes chargées de fonctions similaires en lieu et place, ou en complément, du conseil d'administration de cette entité; et

(iii) le Détenteur d'un Bon d'Etat dispose de l'autonomie de décision si, conformément à la législation et à la réglementation en vigueur et indépendamment de toute obligation directe ou indirecte que celui-ci pourrait avoir vis-à-vis de l'Etat belge :

(x) il ne peut recevoir, directement ou indirectement, d'instructions de la part de l'Etat belge sur la façon dont il doit exercer son droit de vote au sujet d'une proposition de Modification; ou

(xi) lorsqu'il choisit la manière dont il exercera son droit de vote sur une proposition de Modification, il est tenu d'agir conformément à une norme objective de prudence, ou dans l'intérêt de ses parties prenantes ou dans son propre intérêt; ou

(xii) il est soumis à une obligation fiduciaire ou similaire d'exercer son droit de vote sur une proposition de Modification dans l'intérêt d'une ou plusieurs personnes dont les Bons d'Etat sont réputés être en circulation en vertu du présent article 2.6. (pour autant que cette ou ces personnes soient détentrices des Bons d'Etat à cette date).

2.7. Titres de créance en circulation. Afin de déterminer si les détenteurs du montant en principal requis de Titres de créance en circulation appartenant à une autre Ligne ont voté en faveur d'une proposition de Modification portant sur plusieurs Lignes ou si le quorum est atteint lors d'une assemblée des détenteurs convoquée pour voter sur une proposition de Modification portant sur plusieurs Lignes, un Titre de créance concerné est réputé ne pas être en circulation et ne permet pas de voter pour ou contre une proposition de Modification

2.5. Wijziging van een Niet-Voorbehouden Kwesitie. De toepasselijke voorwaarden van de Staatsbons zoals vastgelegd in het ministerieel uitgiftebesluit kunnen worden gewijzigd met betrekking tot elke kwestie met uitzondering van een Voorbehouden Kwesitie met de toestemming van de Belgische Staat en :

(a) de instemming van de houders van ten minste 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons aanwezig of vertegenwoordigd op een behoorlijk opgeroepen vergadering van houders van Staatsbons; of

(b) een schriftelijke resolutie ondertekend door of namens de houders van ten minste 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons.

2.6. Uitstaande Staatsbons. Ten einde te bepalen of houders van het vereiste totaalbedrag in hoofdsom van uitstaande Staatsbons in het voordeel van de voorgestelde wijziging hebben gestemd of indien een vereist quorum werd bereikt op een vergadering van de houders van Staatsbons die worden opgeroepen om te stemmen op een voorgestelde wijziging, zal een Staatsbon als niet uitstaand geacht worden, en kan deze niet voor of tegen een voorgestelde wijziging stemmen of worden meegeteld om te bepalen of een vereist quorum bereikt is, wanneer op de registratiedatum voor de voorgestelde wijziging :

(a) de Staatsbon voordien werd geannuleerd of werd uitgegeven voor annulering of werd bijgehouden voor heruitgifte, maar niet werd heruitgegeven;

(b) de Staatsbon in het bezit is van de Belgische Staat, een departement, een Federale Overheidsdienst of een agentschap van de Belgische Staat, of een vennootschap, een trust of een juridische entiteit die beheerd wordt door de Belgische Staat of een departement, een Federale Overheidsdienst of een agentschap van de Belgische Staat en, in het geval van een Staatsbon die in het bezit is van een voormelde vennootschap, trust of andere juridische entiteit de houder van de Staatsbon geen autonoom beslissingsrecht heeft, met dien verstande dat :

(i) de houder van een Staatsbon de entiteit is die wettelijk gerechtigd is om met betrekking tot de Staatsbon te stemmen, voor of tegen een voorgestelde wijziging of, als dit niet het geval is, de entiteit wiens toestemming of opdracht direct of indirect verplicht is, zoals bepaald in het contract, voor de houder die wettelijk gerechtigd is om te stemmen op de Staatsbon, voor of tegen een voorgestelde wijziging;

(ii) een vennootschap, een juridische entiteit of een trust wordt beheerd door de Belgische Staat of door een departement, een Federale Overheidsdienst of een agent van de Belgische Staat, wanneer de Belgische Staat of een departement, een Federale Overheidsdienst of een agentschap van de Belgische Staat over het vermogen beschikt om direct of indirect het management te leiden of een meerderheid van de raad van bestuur of andere personen die vergelijkbare functies uitoefenen te verkiezen of aan te stellen, door het hebben van stemrecht of andere eigendomsbelangen, al dan niet bepaald in het contract, in plaats van of, aanvullend op de raad van bestuur van die juridische entiteit; en

(iii) de houder van een Staatsbon autonoom beslissingsrecht heeft wanneer, volgens het toepasselijke recht, regels of bepalingen en los van een directe of indirecte verplichting die de houder kan hebben met betrekking tot de Belgische Staat :

(x) mag de houder niet direct of indirect, instructies ontvangen van de Belgische Staat over hoe er moet worden gestemd met betrekking tot een voorgestelde wijziging; of

(xi) is de houder, teneinde te bepalen hoe er moet worden gestemd, verplicht om te handelen overeenkomstig een objectief zorgvuldigheidsbeginsel, in het belang van alle investeerders of in het belang van de houder zelf; of

(xii) heeft de houder een fiduciaire of gelijkaardige plicht om te stemmen met betrekking tot een voorgestelde wijziging in het belang van één of meer personen, met uitzondering van een persoon wiens Staatsbons (indien die persoon toen Staatsbons in zijn bezit had) werden geacht niet uitstaand te zijn onder dit Artikel 2.6.

2.7. Uitstaande Schuldeffecten. Ten einde te bepalen of houders van het vereiste totaalbedrag in hoofdsom van uitstaande schuldeffecten van een andere Lijn voor een voorgestelde Wijziging over Lijnen hebben gestemd dan wel of een quorum is bereikt op een vergadering van de houders van een dergelijk schuldbewijs die werden opgeroepen om te stemmen met betrekking tot een voorgestelde Wijziging over Lijnen, zal een betrokken schuldeffect als niet-uitstaand worden beschouwd, en mag er niet voor of tegen een voorgestelde Wijziging

portant sur plusieurs Lignes et ne peut pas être comptabilisé afin de déterminer si le quorum est atteint, conformément aux dispositions qui sont applicables à ce Titre de créance.

2.8. Entités disposant de l'autonomie de décision. À des fins de transparence, l'Etat belge publie rapidement après avoir annoncé officiellement une proposition de Modification des Bons d'Etat, et en tout état de cause pas moins de 10 jours avant la Date d'enregistrement de ladite proposition de Modification, une liste de toutes les sociétés, fonds fiduciaires et autres entités qui, en vertu de l'article 2.6 (b) :

(a) sont à cette date contrôlés par l'Etat belge ou par un de ses services, services publics fédéraux, ou opérateurs;

(b) ont déclaré à l'Etat belge, en réponse à sa demande, qu'ils détenaient à cette date un ou plusieurs Bons d'Etat; et

(c) ne disposent pas de l'autonomie de décision pour les Bons d'Etat qu'ils détiennent.

2.9. Echange et conversion. Toute Modification dûment approuvée des dispositions applicables aux Bons d'Etat peut être mise en œuvre au moyen d'un échange ou d'une conversion obligatoire des Bons d'Etat respectivement contre ou en de nouveaux titres de créance régis par les dispositions telles que modifiées, à condition que l'échange ou la conversion envisagé soit notifié aux Détenteurs des Bons d'Etat avant la Date d'enregistrement retenue pour l'examen de la proposition de Modification. Toute conversion ou tout échange effectué aux fins de mettre en œuvre une Modification dûment approuvée, s'impose à tous les Détenteurs de Bons d'Etat.

### 3. Agent de calcul

3.1. Désignation et rôle. L'Etat belge désigne une personne (l' "agent de calcul") chargée de vérifier si les Détenteurs des Bons d'Etat ayant approuvé une proposition de Modification détiennent la proportion requise de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation et, en cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, s'ils détiennent la proportion requise de la somme des montants en principal des Titres de créance en circulation de chaque Ligne concernée par la proposition de Modification. En cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, la même personne doit être désignée comme agent de calcul pour la proposition de modification portant sur les Bons d'Etat et sur chaque autre Ligne de Titres de créances concernée.

3.2. Certificat. L'Etat belge fournit à l'agent de calcul et publie, avant la date de convocation d'une assemblée appelée à soumettre au vote une proposition de Modification ou avant la date fixée par l'Etat belge pour signer une résolution écrite portant sur une modification proposée, un certificat :

(a) indiquant la somme des montants en principal des Bons d'Etat et, en cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, des Titres de créance en circulation de toute autre Ligne concernée par la proposition de Modification à la Date d'enregistrement au sens de l'article 2.6;

(b) précisant la somme des montants en principal des Bons d'Etat et, en cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, des Titres de créance de chaque autre Ligne concernée par la proposition de Modification réputés ne pas être en circulation à la Date d'enregistrement en vertu de l'article 2.6 (b); et

(c) identifiant les Détenteurs des Bons d'Etat et, en cas de Modification portant sur plusieurs Lignes, des Titres de créance de chaque autre Ligne concernée tels que visés au point b) ci-dessus, déterminés, s'il y a lieu, conformément aux dispositions de l'article 2.6.

3.3. Force probante. L'agent de calcul peut se fonder sur toutes les informations contenues dans le certificat fourni par l'Etat belge, ces informations faisant foi et s'imposant à l'Etat belge ainsi qu'aux Détenteurs des Bons d'Etat à moins que :

(a) un Détenteur des Bons d'Etat concerné formule par écrit une objection motivée au sujet du certificat et l'adresse à l'Etat belge avant qu'une proposition de Modification soit soumise au vote ou avant qu'une résolution écrite portant sur une proposition de modification soit signée; et

(b) cette objection écrite, si elle était fondée, aurait une influence sur l'issue du vote ou de la résolution écrite signée portant sur la proposition de Modification.

over Lijnen worden gestemd of mag deze niet worden meegerekend teneinde te bepalen of een quorum bereikt is, overeenkomstig de toepasselijke voorwaarden van dat schuldefect.

2.8. Entiteiten Met Autonom Beslissingsrecht. Met het oog op de transparantie zal de Belgische Staat direct volgend op de formele aankondiging door de Belgische Staat van een voorgestelde wijziging van de Staatsbons, maar in geen geval minder dan 10 dagen vóór de registratiedatum van de voorgestelde wijziging, een lijst bekend maken met elke vennootschap, trust of andere juridische entiteit die voor de toepassing van Artikel 2.6 (b) :

(a) op dat ogenblik wordt beheerd door de Belgische Staat of door een departement, een Federale Overheidsdienst of een agentschap van de Belgische Staat;

(b) in antwoord op een verzoek van de Belgische Staat, de Belgische Staat heeft meegedeeld op dat ogenblik de houder te zijn van één of meer Staatsbons; en

(c) geen autonoom beslissingsrecht heeft met betrekking tot de Staatsbons in zijn bezit.

2.9. Omwisseling en Conversie. Elke behoorlijk goedgekeurde wijziging van de voorwaarden toepasselijk op de Staatsbons kan worden geïmplementeerd door middel van een verplichte omwisseling of conversie van de Staatsbons in nieuwe schuldeffecten die de gewijzigde voorwaarden bevatten, wanneer de houders van de Staatsbons vóór de registratiedatum van de voorgestelde wijziging werden ingelicht over de voorgestelde omwisseling of conversie. Elke conversie of omwisseling die plaatsvindt ten einde een behoorlijk goedgekeurde wijziging toe te passen, zal bindend zijn voor alle houders van Staatsbons.

### 3. Berekeningsagent

3.1. Aanstelling en Verantwoordelijkheid. De Belgische Staat zal een persoon aanstellen (de "berekeningsagent") die berekent of een voorgestelde wijziging werd goedgekeurd voor het vereiste totaalbedrag in hoofdsom van de uitstaande Staatsbons en, in geval van Wijziging over Lijnen, voor het vereiste totaalbedrag in hoofdsom van uitstaande schuldeffecten van elke betrokken Lijn van schuldeffecten. In geval van Wijziging over Lijnen zal dezelfde persoon worden aangesteld als de berekeningsagent voor de voorgestelde wijziging van de Staatsbons en elke andere betrokken Lijn van schuldeffecten.

3.2. Certificaat. De Belgische Staat zal een certificaat bezorgen aan de berekeningsagent en dit publiceren vóór de datum van elke vergadering die wordt belegd om te stemmen over een voorgestelde wijziging of de datum die wordt bepaald door de Belgische Staat om een schriftelijke Resolutie te ondertekenen met betrekking tot een voorgestelde wijziging. Dit certificaat :

(a) somt het totaalbedrag in hoofdsom op van Staatsbons en, in geval van Wijziging over Lijnen, schuldeffecten van elke andere betrokken Lijn die uitstaand zijn op de registratiedatum voor de toepassing van Artikel 2.6;

(b) vermeldt het totaalbedrag in hoofdsom van Staatsbons en, in geval van Wijziging over Lijnen, schuldeffecten van elke andere betrokken Lijn die overeenkomstig Artikel 2.6 sub b als niet-uitstaand worden geacht op de registratiedatum; en

(c) identificeert de houders van Staatsbons en, in geval van Wijziging over Lijnen, schuldeffecten van elke andere betrokken Lijn, waarnaar sub b van dit Artikel verwijst, vastgesteld, indien van toepassing, overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2.6.

3.3. Betrouwbaarheid. De berekeningsagent mag vertrouwen op alle informatie die werd opgenomen in het certificaat, verstrekt door de Belgische Staat, en die informatie zal afdoend en bindend zijn voor de Belgische Staat en de houders van Staatsbons, tenzij :

(a) een betrokken houder van Staatsbons een gemotiveerd, schriftelijk bezwaar indient bij de Belgische Staat met betrekking tot voormeld certificaat vooraleer er wordt gestemd over een voorgestelde wijziging of vooraleer er een schriftelijke Resolutie met betrekking tot een voorgestelde wijziging wordt ondertekend; en

(b) dat schriftelijk bezwaar, indien gegrond, het resultaat van de Stemming of de schriftelijke Resolutie die werd ondertekend met betrekking tot de voorgestelde wijziging zou beïnvloeden.

Même si une objection écrite motivée est adressée en temps voulu à l'Etat belge, les informations sur lesquelles s'est appuyé l'agent de calcul font foi et sont opposables à l'Etat belge et aux Détenteurs des Bons d'Etat si :

(x) l'objection est par la suite retirée;

(y) le Détenteur de Bons d'Etat ayant formulé l'objection n'entame pas d'action en justice auprès d'un tribunal compétent dans les quinze jours suivant la publication du résultat du vote ou de la signature de la résolution écrite portant sur la proposition de Modification; ou

(z) un tribunal compétent statue par la suite que l'objection est non fondée ou qu'elle n'aurait, en aucun cas, eu d'influence sur l'issue du vote ou de la résolution écrite signée portant sur la proposition de Modification.

3.4. Publication. L'Etat belge veille à ce que le résultat des calculs effectués par l'agent de calcul, dans le cadre d'une Modification proposée, soit publié rapidement après l'assemblée qui a été convoquée pour examiner cette Modification ou, si c'est applicable, la date qui est fixée par l'Etat belge pour la signature de la résolution écrite.

#### 4. Assemblées des détenteurs de Bons d'Etat; résolutions écrites

4.1. Dispositions générales. Les dispositions suivantes et toute règle supplémentaire adoptée et publiée par l'Etat belge s'appliquent à toute assemblée des Détenteurs de Bons d'Etat et à toute résolution écrite portant sur proposition de Modification. Toute action de l'Etat belge en vertu du présent article 4 peut être effectuée en son nom et pour son compte par un mandataire.

4.2. Convocation des assemblées. Une assemblée des Détenteurs de Bons d'Etat :

(a) peut être convoquée à tout moment par l'Etat belge; et

(b) est convoquée par l'Etat belge en cas de Situation de Défaut persistante sur les Bons d'Etat et si les Détenteurs d'au moins 10 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date en font la demande par écrit.

4.3. Avis de convocation des assemblées. L'avis de convocation d'une assemblée des Détenteurs de Bons d'Etat est publié par l'Etat belge au moins 21 jours avant la date de l'assemblée ou, en cas d'ajournement, au moins 14 jours avant la date à laquelle l'assemblée est ajournée. L'avis de convocation :

(a) précise l'heure, la date et le lieu de l'assemblée;

(b) contient l'ordre du jour, les conditions de quorum ainsi que texte de la résolution proposée au vote;

(c) indique la Date d'enregistrement pour l'assemblée, qui se situe au moins cinq Jours ouvrables avant la date de l'assemblée, et les documents qui devront être présentés par les Détenteurs de Bons d'Etat afin d'être autorisés à participer à l'assemblée;

(d) est accompagné du formulaire pour donner procuration à un mandataire;

(e) expose toute règle supplémentaire adoptée par l'Etat belge en ce qui concerne la convocation et la tenue de l'assemblée et, s'il y a lieu, les conditions dans lesquelles une Modification portant sur plusieurs Lignes est réputée valable même si elle est approuvée pour une partie seulement des Lignes de titres de créance concernées par la proposition de Modification; et

(f) indique l'identité de l'agent de calcul désigné pour une proposition de Modification soumise au vote lors de l'assemblée.

4.4. Désignation du président de séance. Le président de séance de toute assemblée de Détenteurs de Bons d'Etat sera désigné :

(a) par l'Etat belge; ou

In het geval dat een gemotiveerd, schriftelijk bezwaar tijdig wordt ingediend, zal alle informatie waarop de berekeningsagent vertrouwd evenwel afdoend en bindend zijn voor de Belgische Staat en de houders van Staatsbons wanneer :

(x) het bezwaar vervolgens wordt ingetrokken;

(y) de houder van Staatsbons die het bezwaar indiende geen gerechtelijke procedure start bij een bevoegde rechter binnen 15 dagen na de bekendmaking van de resultaten van de Stemming of de schriftelijke Resolutie die werd ondertekend met betrekking tot de voorgestelde wijziging; of

(z) een bevoegde rechter vervolgens oordeelt dat het bezwaar niet gegrond is of het resultaat van de Stemming, of de schriftelijke Resolutie die werd ondertekend met betrekking tot de voorgestelde wijziging, geenszins zou hebben beïnvloed.

3.4. Publicatie. De Belgische Staat zal ervoor zorgen dat de resultaten van de berekeningen uitgevoerd door de berekeningsagent, met betrekking tot de voorgestelde wijziging, direct worden gepubliceerd na de vergadering die werd belegd om die wijziging in overweging te nemen of, indien van toepassing, de datum die door de Belgische Staat werd bepaald voor het ondertekenen van de schriftelijke Resolutie met betrekking tot die wijziging.

#### 4. Vergadering van houders van Staatsbons; Schriftelijke Resoluties

4.1. Algemeen. De hieronder omschreven bepalingen en elke bijkomende regel die door de Belgische Staat is aangenomen en bekendgemaakt gelden voor elke Vergadering van houders van Staatsbons die wordt belegd om te stemmen met betrekking tot een voorgestelde wijziging en voor elke schriftelijke Resolutie die werd goedgekeurd met betrekking tot een voorgestelde wijziging. Elke handeling, onder dit Artikel 4, die gesteld moet worden door de Belgische Staat mag worden gesteld door een agent die handelt in naam en voor rekening van de Belgische Staat.

4.2. Een vergadering van houders van Staatsbons :

(a) kan te allen tijde door de Belgische Staat worden samengeroepen; en

(b) zal door Belgische Staat worden samengeroepen wanneer zich een geval van wanprestatie met betrekking tot de Staatsbons heeft voorgedaan welke voortduurt en om een vergadering schriftelijk wordt verzocht door de houders van ten minste 10 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die op dat moment uitstaand zijn.

4.3. Samenroeping van Vergadering. De Belgische Staat zal de samenroeping van een vergadering van houders van Staatsbons ten minste 21 dagen voor de vergaderdatum bekendmaken of, in geval van een verdaagde vergadering, ten minste 14 dagen voor de datum van de verdaagde vergadering. De samenroeping zal :

(a) het uur, de datum en de plaats van de vergadering vermelden;

(b) de agendapunten, het vereiste Quorum op de vergadering en de tekst vermelden van enige voorgestelde Wijziging die moet worden goedgekeurd op de vergadering;

(c) de registratiedatum voor de vergadering vermelden, die minstens vijf werkdagen vóór de datum van de vergadering plaatsvindt, en de documenten die de houder van Staatsbons verplicht moet overleggen ten einde te mogen deelnemen aan de vergadering;

(d) vergezeld zijn van het formulier om een gevolmachtigde aan te stellen;

(e) alle aanvullende regels omschrijven die de Belgische Staat heeft aangenomen om de vergadering te beleggen en te houden en, indien van toepassing, de voorwaarden die voor een Wijziging over Lijnen geacht worden te zijn vervuld wanneer deze is goedgekeurd voor enkele, maar niet alle betrokken Lijnen van schuldeffecten; en

(f) de persoon identificeren die werd aangesteld als berekeningsagent voor een voorgestelde wijziging waarover moet worden gestemd op de vergadering.

4.4. Aanstelling van de Voorzitter. De voorzitter van elke vergadering van houders van Staatsbons zal worden aangesteld :

(a) door de Belgische Staat; of



(b) si l'Etat belge n' a pas désigné de président de séance ou que la personne désignée par l'Etat belge ne s'est pas présentée à l'assemblée, par les Détenteurs de plus de 50 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date présents ou représentés à cette assemblée.

4.5. Quorum. À l'exception de la désignation d'un président de séance (si l'Etat belge ne l'a pas fait), aucune décision ne peut être prise si le quorum n'est pas atteint. Le quorum d'une assemblée au cours de laquelle une proposition de Modification est soumise au vote des Détenteurs de Bons d'Etat :

(a) portant sur une Matière réservée : est d'une ou plusieurs personnes présentes ou représentées détenant au moins 66 2/3 % de la somme des montants en principal, des Bons d'Etat en circulation à cette date; et

(b) portant sur une matière non réservée : est d'une ou plusieurs personnes présentes ou représentées détenant au moins 50 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date.

4.6. Ajournements d'assemblées. Si le quorum n'est pas atteint dans les trente minutes qui suivent l'heure de convocation de l'assemblée, l'assemblée peut être reportée à une date fixée par le président de séance et comprise entre 14 jours et 42 jours après la date de l'assemblée initiale. Le quorum d'une assemblée ajournée est d'une ou plusieurs personnes présentes ou représentées détenant :

(a) s'agissant d'une Matière réservée : au moins 66 2/3 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date;

(b) s'agissant d'une matière non réservée : au moins 25 % de la somme des montants en principal des Bons d'Etat en circulation à cette date.

4.7. Résolutions écrites. Une résolution écrite signée par ou au nom des Détenteurs des Bons d'Etat composant de la majorité requise a la même validité qu'une décision adoptée lors d'une assemblée des Détenteurs de Bons d'Etat convoquée dans les formes prescrites et tenue conformément aux présentes dispositions. Une résolution écrite peut être présentée sur un ou plusieurs documents établis dans la même forme signés par ou au nom d'un ou plusieurs Détenteurs des Bons d'Etat.

4.8. Droit de vote. Toute personne détentrice d'un Bon d'Etat en circulation à la Date d'enregistrement retenue pour l'examen d'une proposition de Modification et toute personne dûment désignée comme mandataire par le Détenteur d'un Bon d'Etat en circulation à la Date d'enregistrement est en droit de se prononcer par vote sur la Modification proposée lors d'une assemblée des détenteurs de Bons d'Etat et de signer une résolution écrite portant sur ladite proposition.

4.9. Vote. Toute Modification proposée est soumise au vote des Détenteurs de Bons d'Etat en circulation présents ou représentés lors d'une assemblée convoquée dans les formes prescrites ou au vote des Détenteurs de la totalité des Bons d'Etat en circulation par le biais d'une résolution écrite sans qu'il ne soit nécessaire de convoquer une assemblée. Le nombre de voix d'un Détenteur est égal au montant en principal des Bons d'Etat en circulation qu'il détient.

4.10. Mandataires. Tout Détenteur d'un Bon d'Etat en circulation peut, par le biais d'un acte écrit signé en son nom et remis à l'Etat belge au moins 48 heures avant l'heure à laquelle une assemblée des Détenteurs de Bons d'Etat est convoquée ou la signature d'une résolution écrite est prévue, désigner toute personne (un " mandataire ") chargée d'agir en son nom et pour son compte lors de toute assemblée des Détenteurs de Bons d'Etat à laquelle il est habilité à voter ou chargée de signer toute résolution écrite qu'il est habilité à signer. La désignation d'un mandataire par tout autre document que le formulaire joint à la convocation à l'assemblée n'est pas considérée comme valide à cette fin.

(b) wanneer de Belgische Staat geen voorzitter aanstelt of wanneer de persoon die werd benoemd door de Belgische Staat niet aanwezig is op de vergadering, door houders van meer dan 50 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die op dat ogenblik uitstaand waren en aanwezig waren of vertegenwoordigd werden op de vergadering.

4.5. Quorum. Er zal niet gestemd worden over een Resolutie op een vergadering zonder het vereiste quorum, met uitzondering van het kiezen van een voorzitter wanneer er nog geen werd benoemd door de Belgische Staat. Het vereiste quorum aanwezig of vertegenwoordigd op elke vergadering waarbij de houders van Staatsbons zullen stemmen met betrekking tot een voorgestelde wijziging van :

(a) een voorbehouden kwestie zal één of meer aanwezige of vertegenwoordigde personen zijn die ten minste 66 2/3 % bezitten van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die dan uitstaand zijn; en

(b) een kwestie met uitzondering van een voorbehouden kwestie zal één of meer aanwezige of vertegenwoordigde personen zijn die ten minste 50 % bezitten van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die dan uitstaand zijn.

4.6. Verdaagde vergadering. Wanneer het vereiste quorum niet is bereikt binnen de dertig minuten na het tijdstip dat werd vastgelegd voor een vergadering, kan de vergadering worden verdaagd voor een periode van hooguit 42 dagen en van ten minste 14 dagen, zoals bepaald door de voorzitter van de vergadering. Het vereiste quorum voor elke verdaagde vergadering zal één of meer personen zijn die aanwezig of vertegenwoordigd zijn en in het bezit zijn van :

(a) ten minste 66 2/3 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die dan uitstaand zijn in het geval van een voorgestelde, gereserveerde wijziging van de kwestie; en

(b) ten minste 25 % van het totaalbedrag in hoofdsom van de Staatsbons die dan uitstaand zijn in het geval van een niet-gereserveerde wijziging van de kwestie.

4.7. Schriftelijke Resolutie. Een schriftelijke Resolutie ondertekend door of namens houders van de vereiste meerderheid van de Staatsbons zal gelden voor alle toepassingen alsof het een resolutie was die werd goedgekeurd op een behoorlijk samengeroepen vergadering van houders van Staatsbons en gehouden overeenkomstig deze bepalingen. Een schriftelijk resolutie kan in één of meer documenten worden omschreven, in dezelfde vorm, elk ondertekend door of namens één of meer houders van Staatsbons.

4.8. Stemrecht. Een persoon die een houder is van een uitstaande Staatsbon op de registratiedatum voor een voorgestelde wijziging, en een behoorlijk benoemde gevolmachtigde door een houder van een uitstaande Staatsbon op de registratiedatum voor een voorgestelde wijziging, zal stemgerechtigd zijn voor de voorgestelde wijziging op een vergadering van de houders van Staatsbons en een schriftelijke resolutie mogen ondertekenen met betrekking tot een voorgestelde wijziging.

4.9. Stemming. Elke voorgestelde wijziging zal worden onderworpen aan een stemming door de houders van uitstaande Staatsbons die aanwezig of vertegenwoordigd zijn op een behoorlijk samengeroepen vergadering of aan een stemming door de houders van alle uitstaande Staatsbons door middel van een schriftelijk Resolutie zonder dat een vergadering moet worden gehouden. Een houder kan een stem uitbrengen met betrekking tot elke voorgestelde wijziging, gelijk in aantal aan het totaalbedrag van de uitstaande Staatsbons van de houder.

4.10. Volmacht. Elke houder van een uitstaande Staatsbon kan, door middel van een schriftelijke volmachtverklaring getekend namens de houder en ingediend bij de Belgische Staat minstens 48 uur vóór het tijdstip dat werd vastgelegd voor een vergadering van houders van Staatsbons of door middel van het ondertekenen van een schriftelijke Resolutie, enige persoon aanstellen (een " volmachthouder ") om te handelen in naam en voor rekening van de houders, met betrekking tot elke vergadering van houders van Staatsbons waarbij de houder stemrecht heeft of het recht heeft om elke schriftelijke Resolutie te ondertekenen waarvoor de houder het recht heeft om dat te ondertekenen. De aanstelling van een volmachthouder door middel van een volmachtverklaring anders dan het formulier dat werd bijgevoegd bij de Oproep zal niet geldig zijn bij Stemming.

4.11. Conséquences juridiques de la désignation d'un mandataire et résiliation du mandat. Conformément à l'article 2.6 et pendant toute la période de validité du mandat, un mandataire dûment désigné est réputé être Détenteur des Bons d'Etat sur lesquels porte l'acte de procuration et tout vote du mandataire est valable même si le mandat a été préalablement résilié ou modifié, sauf si l'Etat belge est notifié ou informé par tout autre moyen de ladite résiliation ou Modification au moins 48 heures avant l'heure de début de l'assemblée pendant laquelle le mandataire à l'intention d'exprimer sa voix ou, si c'est applicable, de signer la résolution écrite.

4.12. Force obligatoire. Toute résolution dûment adoptée lors d'une assemblée des Détenteurs convoquée et tenue conformément aux présentes dispositions et toute résolution écrite signée par la majorité requise des Détenteurs de Bons d'Etat s'impose à tous les Détenteurs de Bons d'Etat, même s'ils n'étaient pas présents à l'assemblée ou s'ils ont voté contre la résolution ou s'ils n'ont pas signé la résolution écrite.

4.13. Publication. L'Etat belge publie dès que possible toutes les résolutions adoptées en assemblées et résolutions écrites.

#### 5. Publication

5.1. Notification et autres informations. L'Etat belge publie toutes les notifications et les autres informations prévues par les dispositions précédentes :

(a) sur le site internet de l'Agence de la Dette belge,

(b) par le biais du système NBB SSS; et

(c) à tout autre endroit, notamment le *Moniteur belge*, et de toute autre manière prévue le cas échéant par les textes législatifs ou réglementaires en vigueur.

#### 6. Erreur manifeste, modifications techniques

Nonobstant toute stipulation contraire, les dispositions applicables aux Bons d'Etat peuvent être modifiées par l'Etat belge sans le consentement des détenteurs des Bons d'Etat :

(a) pour corriger une erreur manifeste ou lever une ambiguïté; ou

(b) si la modification porte sur la forme ou est de nature technique ou à l'avantage des Détenteurs des Bons d'Etat.

Vu pour être annexé à notre arrêté du modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

4.11. Rechtskracht en Herroeping van een volmacht van een Volmachtenhouder. Een behoorlijk aangestelde volmachtenhouder zal, overeenkomstig Artikel 2.6 en voor zolang die aanstelling blijft gelden, geacht worden, de houder te zijn van de Staatsbons waarop die aanstelling betrekking heeft, en enige stem die de volmachtenhouder uitbrengt zal geldig zijn niettegenstaande de eerdere herroeping of wijziging van de aanstelling van die volmachtenhouder, tenzij de Belgische Staat een kennisgeving heeft ontvangen of anderszins werd ingelicht over de herroeping of wijziging, minstens 48 uur vóór het tijdstip dat werd bepaald voor de aanvang van de vergadering tijdens dewelke de volmachtenhouder van plan is zijn stem uit te brengen of, indien van toepassing, een schriftelijke Resolutie te ondertekenen.

4.12. Bindende Werking. Een behoorlijk goedgekeurde Resolutie tijdens een naar behoren opgeroepen vergadering van houders van Staatsbons, en een behoorlijk door de vereiste meerderheid van houders van Staatsbons goedgekeurde schriftelijke Resolutie, zal bindend zijn voor alle houders van Staatsbons, ongeacht of de desbetreffende houder al dan niet aanwezig of vertegenwoordigd was op de vergadering en voor of tegen de Resolutie heeft gestemd of de schriftelijke Resolutie heeft ondertekend.

4.13. Bekendmaking. De Belgische Staat zal de behoorlijk goedgekeurde Resoluties en schriftelijke Resoluties zonder onnodige vertraging bekendmaken.

#### 5. Bekendmaking

5.1. Kennisgevingen en Andere Kwesties. De Belgische Staat zal alle kennisgevingen en andere kwesties bekendmaken die bekendgemaakt moeten worden ingevolge voormelde bepalingen :

(a) op de website van het Belgisch Agentschap van de Schuld [www.debtagency.be](http://www.debtagency.be);

(b) door de NBB SSS; en

(c) op andere plaatsen, waaronder in het *Belgisch Staatsblad*, en op elke bij wet of andere reglementaire bepaling verplichte wijze.

#### 6. Duidelijke vergissingen, Technische wijzigingen

Niettegenstaande enige andersluidende bepaling, kunnen de uitgiftevoorwaarden van de Staatsbons zonder de toestemming van de houders van Staatsbons door de Belgische Staat gewijzigd worden :

(a) om een duidelijke vergissing of onduidelijkheid te corrigeren; of

(b) indien de wijziging van een vormelijke of technische aard is of in het voordeel is van de houders van Staatsbons.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18108]

Avis prescrit par l'article 5, de l'arrêté royal du 12 janvier de 1977, déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, en cas de recours prévu par les articles 18, 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres d'aide social. — Elections des centres d'aide sociale de la commune de Gavere

Un recours a été introduit au Conseil d'Etat par MM. Dirk Martens et Jacques De Zutter.

Toute personne peut prendre connaissance de la requête au secrétariat communal de la commune de Gavere.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 208.000/XII-7249.

Au nom du Greffier en chef,  
T. Temmerman,  
Greffier.

### RAAD VAN STATE

[C – 2013/18108]

Bericht voorgeschreven bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 12 januari 1977 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, in geval van beroep als bedoeld door de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. — O.C.M.W.-raadsverkiezingen te Gavere

Bij de Raad van State is beroep ingesteld door de heren Dirk Martens en Jacques De Zutter.

Eenieder kan inzage nemen van het verzoekschrift op het gemeentesecretariaat te Gavere.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 208.000/XII-7249.

Namens de Hoofdgriffier,  
T. Temmerman,  
Griffier.